

MANUELS ET ALTÉRITÉS DANS L'ESPACE MÉDITERRANÉEN

L'enjeu éducatif du manuel scolaire va bien au-delà de la simple transmission de connaissances à l'élève ou de son entraînement à des activités de la classe. Ancré dans un pays, il est vecteur de notions diverses, valeurs nationales ou universelles, orientations didactiques, cultures pédagogiques, représentations des langues et de leur usage. C'est pourquoi les gouvernements sont généralement très attentifs aux manuels scolaires et à leurs orientations.

Le manuel acquiert ainsi un rôle important dans la manière dont chaque élève ou apprenant perçoit son pays, sa langue, et le pays ou la langue des autres, les «étrangers». À ce titre, il occupe une place centrale dans l'éducation à l'ouverture aux autres.

Le présent volume, émanant d'un colloque tenu en novembre 2009 à Montpellier, *Échanges humains et culturels en Méditerranée dans les manuels scolaires*, a pour but d'explorer comment se présentent les enjeux institutionnels et linguistiques dans des manuels de divers pays de la Méditerranée, en ce qui concerne l'éducation à l'altérité. Des contributeurs de huit pays confrontent leurs points de vue et analyses, parfois sans concession, toujours de façon pertinente. Ouvrage international, il prouve que le manuel est objet de recherche riche et porteur d'avenir, et d'abord autour de la Méditerranée.

Amandine DENIMAL, doctorante en sciences du langage à l'université Paul Valéry Montpellier III, travaille sur les enjeux didactiques et culturels des manuels de français langue étrangère et seconde dans l'espace méditerranéen.

Arouna DIABATE, maître-assistant en didactique du français à l'École normale supérieure de l'Université de Koudougou (Burkina Faso), mène ses recherches sur la production des écrits en français langue seconde ainsi que sur l'analyse et l'évaluation des manuels scolaires.

Michèle VERDELHAN-BOURGADE, professeur émérite en sciences du langage à l'université Paul Valéry Montpellier III, a travaillé sur la méthodologie du français langue étrangère et seconde, ainsi que sur les manuels scolaires.

Tous les trois appartiennent à l'équipe DIPRALANG, université Montpellier III.

Illustration de couverture : Méditerranée, carte de Ptolémée redessinée au XV^e siècle.



9 782296 555006

27,50 €
ISBN : 978-2-296-55500-6



MANUELS ET ALTÉRITÉS
DANS L'ESPACE MÉDITERRANÉEN

Coordonné par
Amandine DENIMAL, Arouna DIABATE
et Michèle VERDELHAN-BOURGADE

Collection Manuels scolaires et sociétés

Coordonné par
Amandine DENIMAL, Arouna DIABATE
et Michèle VERDELHAN-BOURGADE

MANUELS ET ALTÉRITÉS DANS L'ESPACE MÉDITERRANÉEN Enjeux institutionnels et linguistiques



L'Harmattan